

將排期審訊的申請送交存檔

本步驟指南只提供一般指引，概述關於利用綜合法院案件管理系統就高等法院選定案件類別送交文件的一般程序，當中的截圖只用作一般說明，未必特指某案件/文件。我們現以一宗建築及仲裁案件作為示例。請就其他已實施的案件類別進行適當的調整。

項目	步驟	參考截圖
1.	登入用戶帳戶 由機構用戶或個人用戶帳戶持有人登入 <i>[註：如需更多資訊，請參閱「登入及登出帳戶」的相關步驟指南。]</i> 機構用戶帳戶持有人須已獲妥為編配以適當用戶身分處理有關案件。 <i>[註：如需更多資訊，請參閱「設定預設的機構用戶帳戶及編配法庭案件」標題下的相關步驟指南。]</i>	機構用戶 畫面編號: AUTH-LGN-00001 登入 請填寫以下資料。標有星號 (*) 的欄目均必須填寫。 帳戶類型 機構 機構代碼 * 登入名稱 * 密碼 * 登入 註冊開立帳戶 啓動帳戶 重設密碼 個人用戶 畫面編號: AUTH-LGN-00001 登入 請填寫以下資料。標有星號 (*) 的欄目均必須填寫。 帳戶類型 個人用戶 機構代碼 * 登入名稱 * 密碼 * 登入 註冊開立帳戶 啓動帳戶 重設密碼

步驟指南 - 「將排期審訊的申請送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
2.	使用電子存檔功能 選擇法院級別，例如「高等法院」> 按「電子存檔」> 選擇「送交文件」>	畫面編號: EXT-MSG-00001
3.	選擇所需功能 選擇「就現有案件送交文件」> 勿選「本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》」方格> 按「下一步」>	畫面編號: UIS-FIL-HC-001-001
4.	輸入案件編號 輸入「案件編號*」> 「與訟費評定法律程序有關?*」一欄已預先選擇「否」> 「與在法席前進行的申請有關?*」一欄已預先選擇「否」。請按實際情況更改>	畫面編號: UIS-FIL-HC-002-001

項目	步驟	參考截圖
	「文件送交至以下法院辦事處*」一欄選擇「高等法院登記處」 按「下一步」>	
5.	上載文件 a. 案件排期審訊申請 [註：聆案官席前賠償額的聆訊(評估損害賠償)不適用] 在「文件名稱*」中選擇「案件排期審訊申請」。選擇後，一信息視窗彈出，顯示需連同「案件排期審訊申請」一併提交的文件。按「明白」以繼續> 在「用途*」中選擇「以供存檔」> 在「文件語言*」中選擇語言> 在「存檔文件的一方*」及「存檔文件所針對的一方」中剔選適當的方格> 按「上載」> [註：在作電子存檔前，大型檔案應先經功能表上載至司法機構雲端平台。然後，可在綜合法院案件管	第二步：上載文件 上載以下文件 a) 案件排期審訊申請 b) 排期文件冊 c) 案件排期審訊通知書(如適用) <u>擬上載的第一份文件 - 案件排期審訊申請</u> 

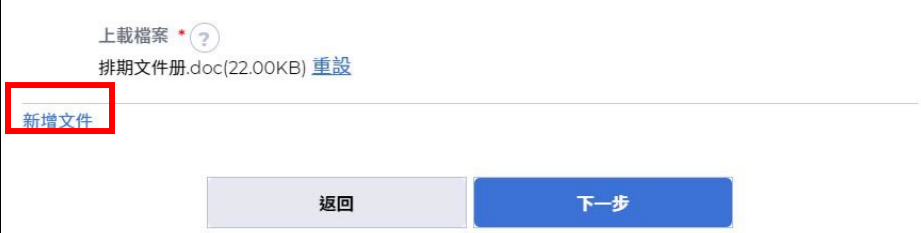
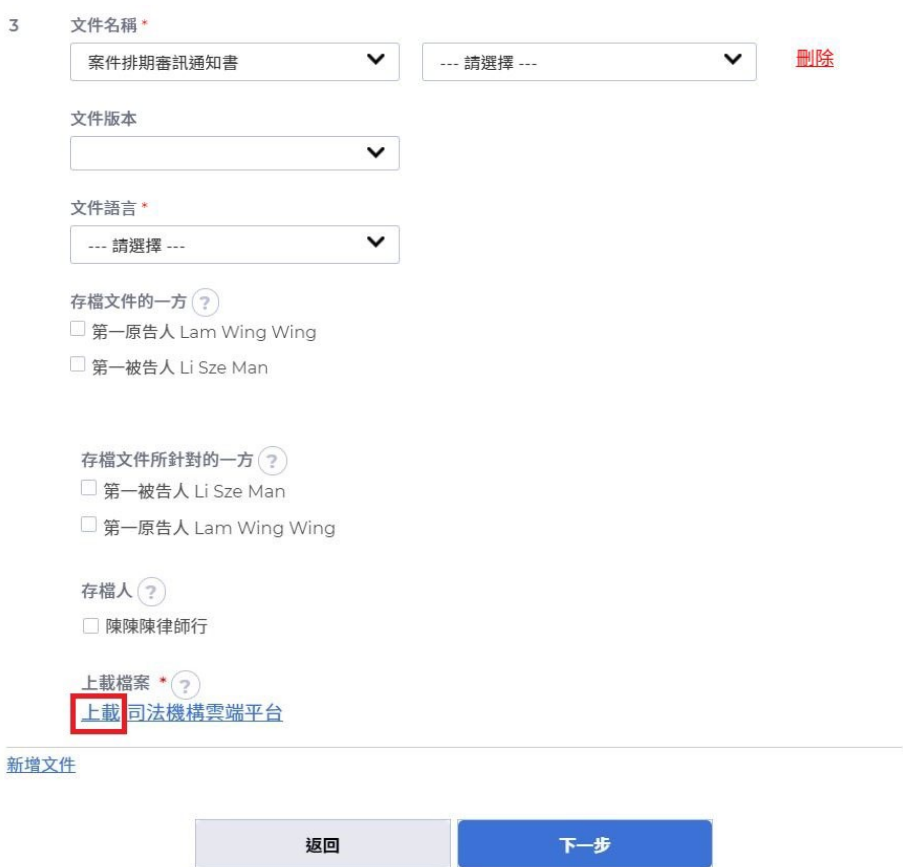
步驟指南 - 「將排期審訊的申請送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
	理系統上按「司法機構雲端平台」而非按「上載」，以提取該檔案作電子存檔。如需更多資訊，請參閱「司法機構雲端平台」的相關步驟指南。] 按「瀏覽檔案」並選擇文件> [註：你也可以使用「將檔案拖放到此處」功能上載文檔。詳情請參閱「使用拖放功能上載文件」的步驟指南。]	

項目	步驟	參考截圖								
		將檔案拖放到此處 或 瀏覽檔案 已上傳文件 <table><thead><tr><th>文件名稱</th><th>類型</th><th>容量 (0 B)</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="3">沒有已上傳文件。</td></tr></tbody></table> 關閉 確定	文件名稱	類型	容量 (0 B)	沒有已上傳文件。				
文件名稱	類型	容量 (0 B)								
沒有已上傳文件。										
6.	預覽已上傳文件 「已上傳文件」下顯示文件名稱 按「預覽」查看文件的影像> 如上傳文件無誤，按「確定」> 如上傳文件有誤，按「刪除」> 成功上傳第一份文件後，繼續上傳第二份文件>	將檔案拖放到此處 或 瀏覽檔案 已上傳文件 <table><thead><tr><th>文件名稱</th><th>類型</th><th>容量 (23.0 KB)</th><th></th></tr></thead><tbody><tr><td>案件排期審訊申請.doc</td><td>doc</td><td>23.0 KB</td><td> 預覽 刪除 </td></tr></tbody></table> 關閉 確定 ... 上傳檔案 案件排期審訊申請.doc(26.00KB) 重設	文件名稱	類型	容量 (23.0 KB)		案件排期審訊申請.doc	doc	23.0 KB	預覽 刪除
文件名稱	類型	容量 (23.0 KB)								
案件排期審訊申請.doc	doc	23.0 KB	預覽 刪除							
7.	上傳文件 b. 排期文件冊 「文件名稱*」一欄已預選「排期文件冊」> 在「用途*」中選擇「以供存檔」>	擬上傳的第二份文件 - 排期文件冊								

步驟指南 - 「將排期審訊的申請送交存檔」

項目	步驟	參考截圖										
	在「文件語言*」中選擇語言> 在「存檔文件的一方*」及「存檔文件所針對的一方」中剔選適當的方格> 按「上載」> [註：在作電子存檔前，大型檔案應先經功能表上載至司法機構雲端平台。然後，可在綜合法院案件管理系統上按「司法機構雲端平台」而非按「上載」，以提取該檔案作電子存檔。如需更多資訊，請參閱「司法機構雲端平台」的相關步驟指南。] 按「瀏覽檔案」並選擇文件> [註：你也可以使用「將檔案拖放到此處」功能上載文檔。詳情請參閱「使用拖放功能上載文件」的步驟指南。] 重複項目 6 的步驟以預覽已上載的文件。 成功上載第二份文件後，按「新增文件」繼續上載第三份文件>	2 文件名稱 * 排期文件冊 [1號 案件排期審訊申請所需文件] 文件版本 文件語言 * --- 請選擇 --- 存檔文件的一方 ? ☐ 第一原告人 Lam Wing Wing ☐ 第一被告人 Li Sze Man 存檔文件所針對的一方 ? ☐ 第一被告人 Li Sze Man ☐ 第一原告人 Lam Wing Wing 存檔人 ? ☐ 陳陳陳律師行 上載檔案 * ? 上載 司法機構雲端平台 新增文件 返回 下一步 將檔案拖放到此處 或 瀏覽檔案 已上載文件 <table><tr><th>文件名稱</th><th>類型</th><th>容量 (22.0 KB)</th><th></th><th></th></tr><tr><td>排期文件冊.doc</td><td>doc</td><td>22.0 KB</td><td>預覽</td><td>刪除</td></tr></table> 關閉 確定 ...	文件名稱	類型	容量 (22.0 KB)			排期文件冊.doc	doc	22.0 KB	預覽	刪除
文件名稱	類型	容量 (22.0 KB)										
排期文件冊.doc	doc	22.0 KB	預覽	刪除								

項目	步驟	參考截圖
		
8.	上載文件 c. 案件排期審訊通知書 在「文件名稱*」中選擇「案件排期審訊通知書」> 在「用途*」中選擇「以供存檔」> 在「文件語言*」中選擇語言> 在「存檔文件的一方*」及「存檔文件所針對的一方」中剔選適當的方格> 按「上載」> [註：在作電子存檔前，大型檔案應先經功能表上載至司法機構雲端平台。然後，可在綜合法院案件管理系統上按「司法機構雲端平台」而非按「上載」，以提取該檔案作電子存檔。如需更多資訊，請參閱「司法機構雲端平台」的相關步驟指南。] 按「瀏覽檔案」並選擇文件>	擬上載的第三份文件 - 案件排期審訊通知書 

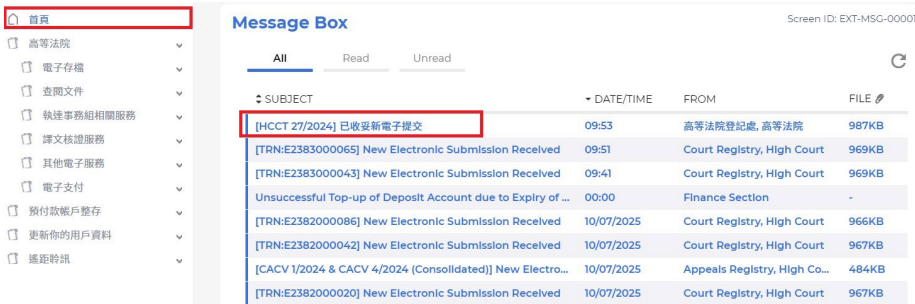
項目	步驟	參考截圖
	[註：你也可以使用「將檔案拖放到此處」功能上載文檔。詳情請參閱「使用拖放功能上載文件」的步驟指南。] 重複項目 6 的步驟以預覽已上載的文件。 成功上載第三份文件後，按「下一步」> [註：向排期書記提交信件確認已遵從所有指示，按「新增文件」並重覆項目 8 的步驟提交信件。]	
9.	<u>有關排期主任辦事處辦公時間的通知</u> 畫面彈出有關排期主任辦事處辦公時間的通知，按「確定」>	
10.	<u>確認存檔詳情</u> 如存檔詳情無誤，按「下一步」>	第三步：確認存檔詳情

項目	步驟	參考截圖																									
	如存檔詳情有誤，按「返回」回到剛才的步驟更正輸入的資料> 在「繼續進行付款？」對話框中按「確定」>	就現有案件送交文件 畫面編號: UIS-FIL-HC-002-001 1 輸入案件編號 2 上傳文件 3 確認資料及付款 (如適用) 4 認收 確認存檔詳情 案件編號 HCCT 27/2024 文件送交至以下法院辦事處 高等法院登記處 <table><tr><th>編號</th><th>文件</th><th>用途</th><th>付款項目</th><th>金額 (港幣)</th></tr><tr><td>1</td><td>文件名稱 案件排期審訊申請 文件版本 - 文件語言 中文</td><td>以供存檔</td><td>根據《法院程序 (電子科技) (高等法院) (電子費用) 規則》訂明的程序費用 - 排期審訊申請書</td><td>835.00</td></tr><tr><td colspan="5">...</td></tr><tr><td></td><td>存檔人 -</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>上傳檔案 排期文件冊.doc(22.00KB)</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> 總金額: 港幣 835.00 返回 下一步 繼續進行付款? 取消 確定	編號	文件	用途	付款項目	金額 (港幣)	1	文件名稱 案件排期審訊申請 文件版本 - 文件語言 中文	以供存檔	根據《法院程序 (電子科技) (高等法院) (電子費用) 規則》訂明的程序費用 - 排期審訊申請書	835.00	...						存檔人 -					上傳檔案 排期文件冊.doc(22.00KB)			
編號	文件	用途	付款項目	金額 (港幣)																							
1	文件名稱 案件排期審訊申請 文件版本 - 文件語言 中文	以供存檔	根據《法院程序 (電子科技) (高等法院) (電子費用) 規則》訂明的程序費用 - 排期審訊申請書	835.00																							
...																											
	存檔人 -																										
	上傳檔案 排期文件冊.doc(22.00KB)																										

項目	步驟	參考截圖
11.	繳款 選擇一種「付款方法」後便可以使用「付款」鍵> 按「付款」> 註：(i)付款功能不適用於有法律援助的訟方。 (ii)如選取預付款帳戶以外的付款方式，頁面將轉換至對外支付服務供應商的網站以供繳款。 (iii)以預付款帳戶付款只適用於機構帳戶。如選取預付款帳戶，頁面將轉換至經預付款帳戶付款的確認頁面。如需更多資訊，請參閱「預付款帳戶」的相關步驟指南。 (iv)成功付款後，頁面將返回綜合法院案件管理系統以進行項目 12 的第四步	網上付款服務 畫面編號: EPY-SET-0001 服務類別: 司法機構網上付款服務 商戶名稱: 司法機構 電子存檔交易參考編號: E2383000054 交易日期: 11/07/2025 總金額: 港幣 835.00 付款方式:  取消 付款 - 請記錄此交易參考編號或列印本頁，以備需要時查詢付款狀況。 - 按「付款」鍵後，在本頁面轉換至確認頁面前，請不要離開本頁面，否則你的交易可能無法完成。 - 商戶名稱只適用於信用卡付款方式。 「繳費靈即時網上購物服務」（「繳費靈」）暫不支援於流動裝置（包括手提電話及平板電腦）的瀏覽器所進行之交易。如欲以「繳費靈」付款，請改為使用桌面電腦。 - 部分用戶可能會收到系統故障的頁面，或需等待數分鐘，才得到信用卡繳費系統的回應。若出現此等問題，你可以稍後重試，或轉用預付款帳戶（只適用於持有預付款帳戶的機構帳戶）或「繳費靈」付款。如有不便，敬請見諒。 - 於網上付款時，不同發卡機構或會以不同的方式來核實持卡人的身份。如欲查詢更多有關「Visa 驗證」及「MasterCard SecureCode」服務的資料，請與你的發卡機構聯絡。 - 信用卡或「繳費靈」網上付款的退款一般會按情況以支票、銀行匯票或現金方式退回合適的案件訴訟方或法律代表，如有關服務為電子加簽服務，則會退回付款人／申請人。至於預付款帳戶網上付款的退款，退款金額將存入同一預付款帳戶。 - 預付款帳戶結餘只有在機構帳戶終止時才會退還。 - 如付款金額超過某付款方式的上限，則該付款方式不會在上方顯示。
12.	認收 按「儲存認收通知」> 在彈出的「確認下載檔案？」對話框中按「下載」> 按「開啟檔案」提取認收通知> 按「儲存付款收據」>	第四步：認收 就現有案件送交文件 畫面編號: UIS-FIL-HC-002-001  注意 假如文件傳送的完成時間是在登記處的非辦公時間，則 (a) 登記處下一個正常向公眾開放的時間；或 (b) 登記處下一個為該文件相關的法庭程序而開放的時間（以較早者為準），將被當作是該文件的接收時間。

步驟指南 - 「將排期審訊的申請送交存檔」

項目	步驟	參考截圖																																		
	在彈出的「確認下載檔案？」對話框中按「下載」> 按「開啟檔案」提取付款收據>	認收通知 呈交者 Ms. Wong Tai Lick (LAWFIRMA.itoooo5) 呈交日期及時間 11/07/2025 09:53:13 電子付款交易日期及時間 11/07/2025 09:53:05 電子付款方式 信用卡(JCB) 交易摘要 機構 陳陳陳律師行 電子存檔交易參考編號 E2383000054 電子付款交易參考編號 C202507118000298 <table><thead><tr><th>編號</th><th>案件編號</th><th>案件類別</th><th>付款項目</th><th>金額 (港幣)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>HCCT 27/2024</td><td>建築及仲裁訴訟</td><td>根據《法院程序 (電子科技) (高等法院) (電子費用) 規則》訂明的程序費用 - 排期審訊申請書</td><td>835.00</td></tr></tbody></table> 總金額: 港幣835.00元 以下文件已經上載 <table><thead><tr><th>編號</th><th>用途</th><th>文件語言</th><th>文件名稱</th><th>上載檔案</th><th>文件參考編號</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>以供存檔</td><td>中文</td><td>案件排期審訊通知書</td><td>案件排期審訊通知書.doc(23.00KB)</td><td>238390000024</td></tr><tr><td>2</td><td>以供存檔</td><td>中文</td><td>案件排期審訊申請</td><td>案件排期審訊申請.doc(23.00KB)</td><td>238390000035</td></tr><tr><td>3</td><td>以供存檔</td><td>中文</td><td>排期文件冊 [2號 案件排期審訊申請所需文件]</td><td>排期文件冊.doc (23.00KB)</td><td>238390000046</td></tr></tbody></table> 請儲存或列印認收通知／付款收據，作為你存檔／付款的證明以及（如有需要）供隨後退款之用。 儲存付款收據 儲存認收通知 確認下載檔案？ 關閉 下載 Acknowledgement -pdf 開啟檔案 ... Payment Receipt - e-pdf 開啟檔案 ...	編號	案件編號	案件類別	付款項目	金額 (港幣)	1	HCCT 27/2024	建築及仲裁訴訟	根據《法院程序 (電子科技) (高等法院) (電子費用) 規則》訂明的程序費用 - 排期審訊申請書	835.00	編號	用途	文件語言	文件名稱	上載檔案	文件參考編號	1	以供存檔	中文	案件排期審訊通知書	案件排期審訊通知書.doc(23.00KB)	238390000024	2	以供存檔	中文	案件排期審訊申請	案件排期審訊申請.doc(23.00KB)	238390000035	3	以供存檔	中文	排期文件冊 [2號 案件排期審訊申請所需文件]	排期文件冊.doc (23.00KB)	238390000046
編號	案件編號	案件類別	付款項目	金額 (港幣)																																
1	HCCT 27/2024	建築及仲裁訴訟	根據《法院程序 (電子科技) (高等法院) (電子費用) 規則》訂明的程序費用 - 排期審訊申請書	835.00																																
編號	用途	文件語言	文件名稱	上載檔案	文件參考編號																															
1	以供存檔	中文	案件排期審訊通知書	案件排期審訊通知書.doc(23.00KB)	238390000024																															
2	以供存檔	中文	案件排期審訊申請	案件排期審訊申請.doc(23.00KB)	238390000035																															
3	以供存檔	中文	排期文件冊 [2號 案件排期審訊申請所需文件]	排期文件冊.doc (23.00KB)	238390000046																															

項目	步驟	參考截圖
13.	<u>認收訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣</u> 按「首頁」> 進入訊息匣> 點擊訊息標題開啟訊息以閱讀內容和隨文附件	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題  點擊訊息標題開啟訊息以閱讀內容和隨文附件 [HCCT 27/2024] 已收受新電子提交 Date/Time 11/07/2025 09:53 From 高等法院登記處, 高等法院 To LAWFIRMA.itooo5 本訊息旨在確認於2025年7月11日 09:53 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統進行的文件提交已順利完成 (電子存檔交易參考編號: E2383000054)。 提交的文件獲接納後, 你將會收到確認訊息。 請點擊附件連結以獲取認收通知及付款收據 (如有的話)。 認收通知 - 電子存檔交易參考編號 E2383000054 付款收據 - 電子付款交易參考編號 C20250718000298 通知 假如文件傳送的完成時間是在登記處的非辦公時間, 則 (a) 登記處下一個正常向公眾開放的時間, 或(b) 登記處下一個為該文件相關的法律程序而開放的時間 (以較早者為準) 將被視為是該文件的接收時間。 登記處的辦公時間 星期一至五 : 上午8時45分至下午1時及下午2時至5時30分 星期六、日 : 休息 及公眾假日 2 Attachment(s)  Acknowledgement - e-Filing TRN-E2383000054.pdf 486KB  Payment Receipt - e-Payment TRN-C20250718000298.pdf 501KB  Download all files in a zip file
14.	<u>司法機構內部程序</u>	司法機構內部審批後, 發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣便會有訊息
15.	<u>確認訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣</u> 登入及進入訊息匣> 點擊訊息標題開啟訊息以閱讀內容	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題  訊息匣 全部 已讀 未讀 標題 日期/時間 寄件者 檔案 [HCCT 27/2024] 已存檔/提交文件 16:58 高等法院登記處 - [HCCT 27/2024] 已存檔/提交文件 16:58 高等法院登記處 - [CACV 114/2025] New Electronic Submission Received 14:52 Appeals Registry, High Co... 484KB [CACV 114/2025] New Electronic Submission Received 14:44 Appeals Registry, High Co... 484KB [CACV 114/2025] New Electronic Submission Received 14:40 Appeals Registry, High Co... 486KB [CACV 114/2025] New Electronic Submission Received 14:24 Appeals Registry, High Co... 484KB [CACV 114/2025] New Electronic Submission Received 14:19 Appeals Registry, High Co... 484KB [TRN:E2383000076] New Electronic Submission Received 10:59 Court Registry, High Court 967KB

步驟指南 - 「將排期審訊的申請送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
		點擊訊息標題開啟訊息以閱讀內容 訊息詳情 畫面編號: EXT-MSG-00002 < 返回 [HCCT 27/2024] 已存檔／提交文件 日期/時間11/07/2025 16:58 寄件者高等法院登記處 收件者LAWFIRMA.itoouu5 本訊息旨在確認於2025年7月11日 09:53 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的文件 (電子存檔交易參考編號: E2383000054) 已獲接納呈交。 - Application to set a case down for trial 案件排期審訊申請 - DRN:238390000035 - Set down bundle 排期文件冊 - DRN:238390000046 如文件要求法庭作出裁定或給予批准，我們將於適當時候通知你有關結果。 訊息詳情 畫面編號: EXT-MSG-00002 < 返回 [HCCT 27/2024] 已存檔／提交文件 日期/時間11/07/2025 16:58 寄件者高等法院登記處 收件者LAWFIRMA.itoouu5 本訊息旨在確認於2025年7月11日 09:53 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的文件 (電子存檔交易參考編號: E2383000054) 已獲接納呈交。 - Notice of Setting Down Case for Trial 案件排期審訊通知書 - DRN:238390000024 如文件要求法庭作出裁定或給予批准，我們將於適當時候通知你有關結果。
16.	司法機構內部程序 [註：如較早時的案件管理聆訊已給予審訊日期，發送人才會收到進一步訊息。]	發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣會有訊息，附載聆訊通知書 [註：如文件發現有不妥之處，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣會另有訊息。]
17.	已排期聆訊/已發出聆訊通知書的訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣 登入及進入訊息匣> 點擊訊息標題開啟訊息以閱讀內容和隨文附件	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題 訊息匣 畫面編號: EXT-MSG-00001 全部已讀未讀 標題 日期/時間 寄件者 檔案 [TRN:E2388000048] New Electronic Submissio...16/07/2025Court Registry, High ...967KB [TRN:E2388000037] New Electronic Submissio...16/07/2025Court Registry, High ...967KB [TRN:E2387000216] New Electronic Submissio...15/07/2025Court Registry, High ...968KB [TRN:E2387000205] New Electronic Submissio...15/07/2025Court Registry, High ...967KB [HCCT 27/2024] 已排期聆訊 及/或 發出聆訊通知書15/07/2025高等法院登記處126KB [TRN:E2387000193] New Electronic Submissio...15/07/2025Court Registry, High ...967KB [TRN:E2387000182] New Electronic Submissio...15/07/2025Court Registry, High ...967KB [TRN:E2387000159] New Electronic Submissio...15/07/2025Court Registry, High ...968KB 點擊訊息標題開啟訊息以閱讀內容和隨文附件

步驟指南 - 「將排期審訊的申請送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
		訊息詳情 畫面編號: EXT-MSG-00002 < 返回 HCCT 27/2024] 已排期聆訊 及/或 發出聆訊通知書 日期/時間15/07/2025 17:43 寄件者高等法院登記處 收件者LAWFIRMA.itoooo5 本訊息旨在通知你，因應你於 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交／存檔的文件（電子存檔交易參考編號：E2383000054），法庭已排期聆訊 及/或 已發出聆訊通知書。 請點擊附件連結以獲取聆訊通知書。 HCCT 27/2024 - Notice of Hearing/Trial/Hand Down Judgment/Decision/Delivery of Judgment (Hearing dated: 14/07/2025 09:30 For Directions) - DRN:238300001509 1 個附件 HCCT 27-2024 - Notice of Hearing/Trial/Hand Down Judgment/Decision/Delivery of Judgment (Hearing dated 14/07/2025 0930 For Directions) - DRN-238300001509.pdf126KB

司法機構內部程序